洪門民治黨及體育會選出新職員

沙省洪門交代典禮

（沙市加寸訊）此間洪門民治黨及洪門體育會各職員，任期已滿，遵章於一九吉六年一月廿五日，下午九時在本黨禮堂，公開投票選舉一九吉六，吉吉年度各職員，是日各洪人依時參加。由麥榮湘唱票，陳英盦票，結果如下：執行委員會主委：曾慶文，副主委馬任潮，書記：麥浩正，副胡惠祥，財政：黃棠，副司徒祺，外交：馬任潮，副譚國。慈善　麥榮湘，副陳德英，監督：麥卓鴻，副馮錦雄，委員：黃大　麥浩明，馬偉德，關勤賀　關中一，陳錦煥，陳旭俊，周炳炎，郭燦相，方國良，何顯光。

體育會會長：陳德英，副胡惠祥，書記：郭燦相　副方國良　財政：司徒祺，副陳旭俊　細織麥榮湘　副周炳炎

以上各職員均是洪門石柱，熱心黨務，咸慶得人。

又：交代典禮，亦已於吉六年二月八日晚九時在本黨禮堂，盛大舉行，前任主委胡惠祥先生主持各項儀式，麥榮湘任司儀，陳德英監誓　全體職員宣誓完畢，繼由吉六年主委曾慶文先生致詞，籲請各洪人團結一起，以發展黨務，禮成後，各洪人共進晚餐，洵盛會云。

平原什貨商合作社定期選舉下屆董事

（雲訊）此間平原什貨商合作社，是屆董事局任期將滿，遵章規定應選下屆董事接理社務，現該社經已將全體社員名單，分別寄給各社員，為珍重選權及提選賢能，幸勿放棄　限期三月十九日以前繳或寄回該社，並定於本月二十日晚上十一時，在該社禮堂當衆開票，屆時歡迎全體社員蒞社觀看初選揭曉云。

又訊：該社於三月一日寄發出之選舉票，其中有些錯漏，此票作廢，所以該社又於三月四日重新寄出之選票「註」，每一選票上蓋有該社之印鑑圖章，方為有效，為正式選票　統請該社全體社員照知　勿自誤云。

中華職工聯合總會召開大會商討要案

（雲訊）本埠中華職工聯合總會，現因有重要事務商討解決　特定期於三月十六日（星期二）下午二時在該會會所內，召開會員大會，凡屬會員希屆時撥冗出席，共策進行云。

唐母何氏定期出殯

（雲訊）僑商唐良根令慈堂何氏太夫人，恩平塘龍村人氏，來加廿餘年與兒孫媳等共娛晚景　於本月五日偶感不適，導醫人聖　慎醫院調理，不幸藥石無靈　於十日晨在醫院與世長辭，積閥享壽九十有伍歲，家人等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，謹擇於本月十五日（星期一）下午一時，假座暗市黨殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，卜葬山貴墓園云。

馬氏公所定期省墓

（雲訊）本埠馬氏公所，定於月三廿八日　星期日）正午十二時，虔備金豬酒醴生花果品，前往公共墳場，祭掃諸先宗人塋墓，以盡追思之情　歷所各昆仲如欲往拜掃者，可依時達到公所，一齊出發，能備有汽車者，更感歡迎，拜掃畢，返回公所　有茶點酒肉餉衆，務請男女宗人，屆時踴躍參加云。

馬耀邦新翁捐善欵

（埠城訊）殷紳僑領馬耀邦伉儷之長公子國贊君，與何麗芳小姐於二月廿二日假座華人協和教堂，舉行結婚典禮，禮成後特設盛筵四十餘席於荔枝園酒家。歡讌中西嘉賓，並酬謝親友祝賀盛情，主家喜慶不忘僑教，捐助華　協和學校經費廿元　校董同人深致謝忱。

少數民族協和教會聯合舉行年歡大會

（雲訊）雲埠協和教會少數民族教會，昨廿九日下午七時半　假西十六街一八一一號加拿大紀念堂舉行年歡大會，各少數民族協和教會，均踴躍派員參加，雲埠華人協和教會亦參與助慶節目年會秩序，首由大韓民國牧師宣佈慶會意旨，各民族共同分別以中英日韓等言語先後唱「快樂歌」高和禮牧師讀聖經，

（待續）

青聯放映彩色紀錄片
紅旗渠畔展新圖
今日中國
發展中的大港油田　上海煉油廠
美麗的西沙群島　孩子們的節日
日期：三月十四日（星期日）中午十二時
地點：奧林比亞戲院
·只映一場　請勿向隅·

Gulf & Fraser Fishermen's
Credit Union
803 East Hastings　254-6266
每年期年息
九厘又四份之一
請來見我們
Provincial Credit Union Share and Deposit Guarantee Fund
All shares and deposits guaranteed.

請經驗管電力車機工人
必須能車襯衣，恤衫，褲與裙，須有經驗者方可問　到55 Water St.,三樓洽商

興旺什貨店生意出賣
位於白石鎮繁盛區，樓宇七年新，樓上有住宿房間，欲知詳情電話
Merv & Jack MacDonald, 531-7531
(eves) 536-6830 Block Bros. Realty

樓上全層出租
兩房　廳，雪櫃爐頭齊備，適合小家庭，交通方便，請電話七三八－六三七五

北雲埠一睡房柏文自會
廣闊，裝修雅潔，面臨市區海港風景，取價三萬餘元，晚間週末電話980-9665

請廚師與女企枱
年齡四十歲以下，慈愛性格。
Seton Portage, B.C. V0N 3B0 洽。

華區禮品店生意出會
有意者每日上午十時半至八時。
電話六八八－二八四二洽

壹廳兩房出租
閣樓另有兩房，近頃市威街夾域多利街，交道方便，十庫有　房一廳，可全租或分層出租，晚上六時後請電八七六－三六七六

補遺

昨三月四日刊登勳美關公府君哀謝，惠賜花圈漏登，關定毓，關榮揖，關榮蔭，關文輝，關振僑，合行更正補遺，並請惠賜者見諒為荷。

雪高華　華夏書局
Wah Sam Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
華夏書局
給我鬱金香二元　林中一元一依達
芳醫一元四毛五情痴一元五楊天成
怨女痴男一元五　玲瓏五元楊天成
宇府情潮一元四飢鷹著　長星五元
天涯追踪九毛五林茵著星河五元
古銅色的愛情一元七毛五方瑛著
烟波江上愁一元三毛五凌詩著
點點星塵一元五毛五嚴沁著
失去陽光的人一元五毛五嚴沁著
待約女郎一元何行午夜共舞一元八
儘歡陷阱一元一毛五夏飛著
盡心，甜心一元一毛五夏飛著
綺夢一元三蕾著著癡心人五元三
秋流七毛龍曦著四劍夏天九毛
我寫捷徑一元大呂斯著戀情九毛
家庭實用常識新編一元四李怡著
流行社交英語會話八毛五
八天英語會話一元三鍾儒
說給英語會話七毛鮑五元白環著
舞鷹魂全三冊四元六毛五傀匿

中英對照圖解說明
西菜西點食譜精華每冊三元六毛
春雨瑰紅花全二冊五元大蕭逸著
柳木劍魂全二冊二元七周矢行著
殘梅俠影全三冊三元七毛五高峰著
金蟬神劍全二冊三元五寶者冰著
魔中俠全五冊六元七寶者冰著
絕情十三郎全三冊三元九寶者冰著
博命巾全五冊九元八柳殘陽著
驅腦虎全四冊八元八司馬翎著
龍虎雙俠全三冊三元五秦紅著
金獅吼全四冊五元二秦紅著
鳳劍驚虹全三冊四元五林彥著
參珠令全六冊八元五東方正著
勝字旗全二冊三元六東方玉著
洗心環全三冊四元六毛五東方美
流星蝴蝶劍全三冊三元五古龍著
武林外史全六冊拾參元三毛古龍
廣劍恩仇全五冊七元五林彥著
八荒飛龍記五元五　藏布衫一元八
復仇谷全四冊五元孫玉鑫著

經濟抵買平屋兩間

①八七二東廿八街，一廳四房，石米外牆，新屋頂，五十尺街角地，近巴士學校，開價五萬一千九。

（逢星期日下午二至四時開放。）

②一五八四東十三街，正層一廳三房，石米外牆，全部新鋁窗，土庫獨立單位可出租，存屋區，開價四萬九千九元。

陳宗怡 ANDY CHAN 二九一－六七六四
百信實業有限公司六八四－八〇二五

雲島　林亞板你埠
燈籠園餐館出賣
如有僑胞欲營此業者，請於每日下午四時後電話七二四－〇五〇八洽商。
Lantern Inn, Beaver Creek Road
Port Alberni, B.C.

$$$$$ 入息稅？？ $$$$$
UNITED UNIVERSAL TRADING LTD.
4321 E. Hastings St. V5C 2J7 Tel. 299-8212
$1.00 贈　券 $1.00
本公司專為僑胞填報入息稅和申請政府租金津貼費，由經驗豐富，熟識政府稅例，BC卑詩大學商科會計畢業生處理一切服務，快捷妥當，收費特平，持有本報贈券者。一張贈券可在每份稅表服務費內作現金用。
辦工時間：
上午九時至下午九時
為利便僑胞，每星期七天服務。特別敬重年老華僑設有半費優待。
聯合環球有限公司啓

龍華稅務公司
Cal-Tax Services Corp.
224-611 MAIN ST.（文華二樓）
TEL. 669-6939
辦理報稅
租屋津貼
會計事務
快捷妥當

香港駕駛學院
Hong Kong Driving School Ltd.
由經驗豐富駕駛師傅方勵強夫人及馮坤威君創辦，特設室內初級易學汽車駕駛課程，中英文講授，校址適中，交通方便，教法新穎，易學速成，汽車新款，有專人翻譯筆試，有意者。請電：三三一－三七二二或四三三－〇三〇三或二九八－四六二三接洽。

漢和建築公司
新舊房屋土庫設計
各項工程建築修理
電綫水喉冰櫃冷氣
請電：988-9511

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET　VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濤黃務英事務所
辦事處電話：682-5284
實事　實業燕梳有限公司
買汽車保險請來本公司
轉換新車牌
今年的汽車保險有許多變更，保險費也增加了不少，為慎重檢查保險費是否準確，請讓本公司代辦閣下的汽車保險。
本公司工作人員，能用中英語解答一切汽車保險問題。辦理燕梳富有經驗，服務妥善。
如　閣下欲免聽候麻煩，可預先交汽車保險文件與本公司代辦，遲些或改日再來領取新汽車保單。
（為利便貴客購買汽車保險，本公司星期六全日照常辦公）

伍澤濤 733-5743
▲乃路夾四十一街附近，十餘年屋闊大地段，三睡房，廳房全部硬木地台，土庫兩房一廳及廁所浴室，開價七萬五千元。
▲街角雜貨店，每日生意逾四百元店主經營達十餘年。適合夫婦經營實行賺錢，開價一萬三千五百元。
▲頃市威中西餐室，中飲為主，西飲為副，五十餘座位，一流設備每月生意約八千，開價二萬九千元，有商量。

楊志清 324-4218
▲商業樓連餐館，全部新式設備有冷煖氣，樓上柏文住家。每年生意廿七萬，位埠心繁旺商業區，生意可單獨出讓，切勿錯過。
▲兩廳三大睡房，全土庫完成，地闊56×195近菲沙高爾夫球場，雙車房，最佳住宅區。
▲北雲新屋六萬四千五。

雷廣庭 926-9771
▲小型柏文樓，六組單房，十五街近京士威，好入息，開價十一萬
▲上上層屋，每層兩房一廳，廚房浴廁，電爐雪櫃，各自門口出入近巴士學校，樓下每月收租二百元，價錢四萬中。
▲中型什貨店出讓，新式架撐，好地位，有停車場，每日生意三百元左右，價錢只一萬元拍手，另點貨。
▲廿四街近細街，三睡房，土庫，出入方便，開價五萬五千元。

鍾偉業 325-7496
▲本市埠心工業飲館每日生意二百多元取價一萬九千八百元
▲家庭式雜貨舖在柏文區每日生意二百元有得住月租僅一百廿五元
▲實業連雜貨舖每日生意四百元僅八萬五千元，卅三呎C-2商業地
▲C-2卅三呎商業地在六三零東百老滙可以興建兩個舖面樓上兩組柏文，舊建築有三組獨立柏文
▲西區近市府入息樓年收租一萬三千九百元取九萬四千元

伍澤森 327-7842
▲新屋多間在建築中，由七萬餘元起，可以用舊屋相換，歡迎電詢指教。
▲小型亞柏文，十四年新，十一組，每年入息一萬九千元，九厘四分之一按揭，業主因無暇兼顧，急讓。
▲一廳兩睡房靚屋，土庫另有一房，近巴士和學校，有餐室，內外雅潔，西人業主，有低息按揭，離喜士定街半個步落。

鍾天賜 876-4575
▲十三畝半大農場在盤屯比區有新舊屋各一間玻璃屋新鋁質儲物倉各兩間及拖拉機運輸車等設備
▲近埠新型孖屋上下各有兩廳新式廚房浴廁另土庫有廳房水廁僅七萬二千元抵買到極
▲九單位柏文近細街年收租一萬五千七百元取價十三萬五千元有八厘息口近埠交通便利
▲西區十一街華麗柏文一個單位樓下廳房廚房樓上兩大睡房兩年新